



Instructions for use Calma breast milk feeding solution

Bruksanvisning Calma matningsnapp för bröstmjölk

Brugsanvisning Calma-flaskesut til brystmælk

Καyttöohjeet Alma-rintamaidon syöttökätkäisun käyttöohjeet

Bruksanvisning Calma mateløsning for morsmelk

Εγχειρίδιο χρήσης Λυση Calma για τη σίτιση βρεφών με μητρικό γάλα

Calma המוצא ומשימוש והתכב והתדה של

使用说明书 卡玛 Calma 亲喂模拟奶嘴的哺喂解决方

Dear parents,

Congratulations on your decision to purchase Calma. For over 50 years, Medela has pioneered innovative products which help to enhance babies' health through the benefits of breast milk. Your baby will always prefer breastfeeding. However, if you are separated from your baby, Calma provides an excellent alternative feeding method. With Calma, your baby can maintain its natural feeding behaviour learned on the breast. Any interference with the breastfeeding relationship between the mother and her baby can thus be minimised.

Medela wishes you and your baby all the best!

Intended use

Calma is intended to be used for feeding breast milk to healthy term babies. Medela does not recommend using Calma with formula.

Important safety information

Read all instructions before use. **SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL.**

Device

- Only use original Medela accessories.
- Keep Calma away from radiators and open flames.
- Do not expose Calma to direct sunlight.
- Inspect before each use: pull the transparent silicone part in all directions to make sure it is still intact. Throw the part away at the first sign of damage or weakness.

Plastic bottles and component parts become brittle when frozen and may break when dropped.

Also, bottles and component parts may become damaged if mishandled, e.g. dropped, over-tightened, or knocked over. Do not use Calma if damaged.

Take appropriate care in handling bottles and components. Do not use the breast milk if bottles or components become damaged.

Use

- Follow the cleaning instructions.
- Do not use Calma while sleeping or overly drowsy.
- This is a single-user product. Use by more than one person may present a health risk.

Cleaning and hygiene

Clean all parts immediately after use with soapy water to avoid the drying up of milk residues and to prevent growth of bacteria.

- Only use drinking-quality water for cleaning.
- Do not clean Calma with a sharp or hard object (such as a brush, a toothpick or sharp fingernails).
- If you clean Calma in a dishwasher, parts may change in colour. This has no impact on the function.
- To avoid contamination, do not touch the inside of the parts after cleaning.
- Store Calma in an air-permeable, clean bag/container or an airtight plastic bag with the clean paper until its next use.
- For hygiene reasons, we recommend replacing Calma after 3 months.

Before using for the first time

- Disassemble Calma into its individual parts (see picture 1).
- Rinse all parts with cold water (approx. 20°C), then clean them in a gentle way with plenty of warm soapy water (approx. 30°C). Rinse again with cold water (approx. 20°C) for 10–15 seconds (see pictures 2–4).
- Cover all parts with water and boil for 5 minutes (picture 5a). Alternatively, you could use a Quick Clean Microwave Bag in accordance with the instructions (picture 5b).
- Dry all parts with a clean cloth or leave to dry on a clean cloth (picture 6).

Tip: When you boil the Calma parts, you could add a tea-spoon of citric acid to avoid a build-up of lime scale. Note that minor traces of the acid might remain on the Calma parts. Use drinking-quality water to wash them off.

After each use

- Disassemble Calma into its individual parts (see picture 1).
- Rinse all parts with cold water (approx. 20°C), then clean them in a gentle way with plenty of warm soapy water (approx. 30°C). Rinse again with cold water (approx. 20°C) for 10–15 seconds (see pictures 2–4).
- Dry all parts with a clean cloth or leave to dry on a clean cloth (see picture 6).
- As an alternative to the previous steps, you could clean Calma in the dishwasher. If you do so, place the parts on the top rack or in the cutlery section.

Once a day

- Disassemble Calma into its individual parts (see picture 1).
- Cover all parts with water and boil for 5 minutes (picture 5a). Alternatively, you could use a Quick Clean Microwave Bag in accordance with the instructions (picture 5b).
- Dry all parts with a clean cloth or leave to dry on a clean cloth (picture 6).

Preparing for feeding

Wash your hands thoroughly (for approx. 1 min.) with soap and water before you touch Calma. All components must be dry before use.

Steps to perform

- Pump and store the breast milk (see the storage guidelines).
- Assemble Calma as described below.
- Warm the breast milk in a milk bottle with the Calma multi-lid on top. You can use Calma in combination with any Medela bottle. Heat the milk to max. 37°C.
- Put Calma on the bottle just before feeding.

Tip: Use the Calma multi-lid on a milk bottle for transport. For storing Calma, place the multi-lid on Calma's base.

Assembling Calma

- Hold the transparent silicone part. Turn the bottom edge upwards (picture 7). Do not touch the tip of the silicone part.
- Push the silicone part (with the flipped-up edge) over the protruding part of the top. Flip down the bottom edge (pictures 8 and 9). Now put the top onto the base (10).
- Check that all parts are correctly assembled.
- Put Calma on the bottle with milk just before feeding (11).

Feeding – Tips and tricks

It's normal for your baby to be a bit fussy in the beginning when introduced to Calma; it could be the first time your baby comes into contact with something other than its mother's breast. While Calma looks perfectly normal to us, to your baby, it doesn't smell, taste or feel like its mother's breast. Hence you may need a little patience until your baby accepts Calma. Here are some tips and tricks developed with the support of new and experienced mums; they help your baby get used to Calma if it is a bit hesitant at first.

- Let another adult (other than the mother) do the first feed with Calma. Also, hold your baby in a different position than when it is feeding at the breast. This helps your baby to learn a new way to feed and makes it easier to switch from the breast to Calma and back again.
- Dip the tip of Calma's silicone part into the expressed breast milk before starting the feed.

- Hold Calma at an angle of about 45 degrees to your baby's lower lip (see picture 12).
- To encourage your baby to open its mouth to take Calma, stimulate its lip as you would with breastfeeding.
- When your baby opens its mouth, place Calma on the tip of its tongue. Do not push Calma in. Your baby will take Calma in as far as it needs; just as it has learned on the breast with the nipple (pictures 13a and 13b).
- During the entire feeding process, leave Calma in the position that your baby has chosen. To facilitate the milk flow, your baby has to create a vacuum, just like with breastfeeding (see pictures 14a and 14b). Pulling out or pushing in Calma would interrupt this process. It could also make your baby choke.

- Don't give up on Calma: it may take three or more separate tries for your baby to learn how to use Calma.
- If your baby has already used another teat, be aware that Calma works differently. With Calma, the milk flow is controlled by the interaction between your baby's sucking behaviour and Calma's milk flow control system. This is not like any other conventional teat – you may need a bit of patience.

Disassembling

- Take Calma off the bottle (see picture 15).
- Take the top with the silicone part off the base (picture 16).
- Turn the bottom edge of the silicone part upwards. Tuck the silicone part off the top (picture 17).
- Clean Calma as previously described (see pictures 1–6).

Storage and thawing breast milk

Storage guidelines for freshly expressed breast milk (for healthy term babies)	
Room temperature (66 to 78°F)	4–6 hours at 19 to 26°C
Refrigerator (36 to 40°F)	3–8 days at 4°C (39°F) or lower
Freezer (0 to 4°F)	6–12 months –18 to –20°C (0 to 4°F)
Thawed breast milk	In refrigerator for 10 h max. Do not refreeze!

- Do not store breast milk in the door of the refrigerator. Instead choose the coldest part of the refrigerator (at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).
- You can freeze expressed breast milk in milk bottles or "Pump & Save" bags. Do not fill the bottles or bags more than ¾ full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or bags with the expression date.
- Do not thaw frozen breast milk or warm breast milk in a microwave/a pan of boiling water to avoid loss of vitamins, minerals and other important components and to prevent burns.
- In order to preserve the components of the breast milk, thaw the milk in the refrigerator overnight. Alternatively, hold the bottle/"Pump & Save" bag under warm water (max. 37°C).
- Gently swirl the bottle or "Pump & Save" bag to mix any fat that has separated. Avoid shaking or stirring the milk.

Material: Bottle, cap, multi-lid: polypropylene. Teat: silicone. Base, top: polypropylene and thermoplastic elastomer. **Disposal:** According to local regulations. Conforms to EN 14350.

For more detailed information on the use of Calma, see our **online Instructions for Use** (www.medela.com/calma).

Bästa föräldrar!

Gratulerar till er beslut att köpa Calma. I över 50 år har Medela banat vägen för innovativa produkter som främjar spädbarns hälsa genom fördelarna med bröstmjölk. Ditt barn kommer alltid att föredra amning. Om du och ditt barn är skilda åt utgör Calma emellertid ett utmärkt alternativ till amning. Med Calma kan ditt barn behålla det naturliga sugbetendet som det har lärt sig vid bröstet. Detta minimerar eventuella störningar i amningsrelationen mellan dig och ditt barn. Medela önskar er och ert barn allt gott!

Avsedd användning

Calma är avsedd för att ge bröstmjölk till friska fullgångna barn. Medela rekommenderar inte att Calma används med ersättning.

Viktig säkerhetsinformation

Läs samtliga anvisningar före användning. SPARA DENNA BRUKSANVISNING.

Produkten

- Använd endast originaltillbehör från Medela.
- Calma ska hållas borta från element och öppna eld.
- Utsätt inte Calma för direkt solljus.
- Inspektera före varje användning: dra den genomskivade silikon delen i alla riktningar för att försäkra dig om att den är intakt. Säng delen om den är skadad eller slitet.

Plastflaskor och andra delar blir sköra efter nedfrysning och kan gå sönder om de tappas.

Plastflaskor, flaskor och andra komponenter skadas om de hanteras på fel sätt. Läs om de tappas, skruvas åt för hårt eller blir omkullslåta.

Var försiktig vid hantering av flaskor och andra komponenter. Använd inte bröstmjölken om flaskor eller andra komponenter skadas.

Användning

- Följ instruktionerna för rengöring.
- Använd aldrig flaskan medan du sover eller då du är mycket trött.
- Denna produkt är avsedd för en användare. Om den används av flera personer kan detta utgöra en hälsorisk.

För barnets säkerhet och hälsa VARNING!

- Använd alltid denna produkt under övervakning av vuxen.
- Använd aldrig flaskanppen som töstpump.
- Fortsätt och långvarig sugning av vätska orsakar karier.
- Kontrollera alltid matens temperatur före matningen.
- Förvara alla delar som inte används utom räckhåll för barn.
- Värm inte bröstmjölken i mikrougn; bröstmjölken kan värmas ojämnt och skålla spädbarnet.

Rengöring och hygien

Rengör alla delar i vatten med diskmedel omedelbart efter användning för att undvika att mjölkrester torkar in och för att förhindra bakterietillväxt.

- Använd endast krämvatten vid rengöringen.
- Rengör inte Calma med vassa eller hårda föremål (som t.ex. en borste, tandpasta eller vassa naglar).
- Om du diskar Calma i diskmaskin kan delarna missfärgas. Detta påverkar inte funktionen.
- Undvik att vidröra insidan av delarna efter rengöring för att undvika kontaminering.

Före första användningen

- Montera isär Calmas enskilda delar (se bild 1).
- Skölj alla delar i kallt vatten (ca 20 °C). Rengör sedan alla delar varsamt i något med varmt vatten med diskmedel (ca 30 °C). Skölj sedan igen i kallt vatten (ca 20 °C) i 10–15 sekunder (se bild 2–4).
- Se till att alla delar är täckta med vatten och låt koka i fem minuter (bild 5a). Alternativt, använd en Quick Clean-påsar för mikrovågsugn i enlighet med anvisningarna (bild 5b).
- Torka delarna med en ren handduk eller låt dem torka på en ren handduk (bild 6).

Tips: Om du kokar Calmas delar kan du hålla i en tesked citronsyra för att motverka kalkavlagring. Observera att vissa rester av citronsyran kan bli kvar på Calmas delar. Skölj bort resterna med krämvatten.

Efter varje användning

- Montera isär Calmas enskilda delar (se bild 1).
- Skölj alla delar i kallt vatten (ca 20 °C). Rengör sedan alla delar varsamt i något med varmt vatten med diskmedel (ca 30 °C). Skölj sedan igen i kallt vatten (ca 20 °C) i 10–15 sekunder (se bild 2–4).
- Torka alla delarna med en ren handduk eller låt dem torka på en ren handduk (se bild 6).
- Som ett alternativ till de föregående stegen kan du rengöra Calma i diskmaskinen. Om du gör det bör du placera delarna i den övre korgen eller i bestickkorgen.

En gång om dagen

- Montera isär Calmas enskilda delar (se bild 1).
- Se till att alla delar är täckta med vatten och låt koka i fem minuter (bild 5a). Alternativt, använd en Quick Clean-påsar för mikrovågsugn i enlighet med anvisningarna (bild 5b).
- Torka delarna med en ren handduk eller låt dem torka på en ren handduk (bild 6).

Material: Flaska, napphuv, multifunktionslock: polypropylen. Flaskspår: silikon. Underlid, överlid: polypropylen och termoplast. **Avfallshantering:** Enligt lokala bestämmelser Uppfyll kraven enligt SS-EN 14350.

För mer detaljerad information om hur du använder Calma, se våra **bruksanvisningar på webben** (www.medela.com/calma).

Förberedelser inför matningen

I Tvätta händerna noga (i ca en minut) med tvål och vatten innan du vidrör Calma. I Alla delar måste vara torra innan användning.

Så här går du

- Pumpa ut och förvara bröstmjölken (se riktlinjerna för förvaring).
- Sätt ihop Calma i enlighet med beskrivningen nedan.
- Värm bröstmjölken i en mjölkflaska med Calmas flerk Funktionslock. Du kan använda Calma i kombination med alla Medelas bröstmjölkflaskor i varm mjölk till högst 37 °C.
- Sätt fast Calma på flaskan alldeles före matningen.

Tips: Använd flerk Funktionslocket på mjölkflaskan vid transport. Vid förvaring av Calma används flerk Funktionslocket som underdel för Calma.

Sätta ihop Calma

- Håll in den transparenta silikon delen. Vrik upp nederkanten (bild 7). Rör inte vid silikonspetsen.
- Tryck silikon delen (med den uppvikta kanten) över toppens utstickande del. Vik ned nederkanten (bild 8 och 9). Sätt fast överdelen (10).
- Kontrollera att alla delar är rätt monterade.
- Sätt fast Calma på flaskan alldeles före matningen (11).

Matning – tips och tricks

Det är normalt att ditt barn är lite otåligt när du börjar använda Calma; det kan vara första gången som ditt barn kommer i kontakt med något annat än mammans bröst. Även om Calma ser helt normal i våra ögon så varken luktar, smakar eller känns den som mammans bröst för ditt barn. Du kan därför behöva lite tålamod tills ditt barn accepterar Calma. Här är några tips och tricks som vi utvecklat tillsammans med både nya och erfarna mammor: de hjälper ditt barn att vänja sig vid Calma om det först är lite tveksamt.

- Låt en annan vuxen (en annan person än mamman) mata barnet med Calma första gången. Du kan också placera barnet på ett annat sätt än när du ammar. Ditt barn kan då lära sig att nytt sätt att äta och det blir lättare att vänja från bröstet till Calma och tillbaka igen.
- Doppa Calma i silikonspets i uttryckt bröstmjölk innan du påbörjar matningen.
- Placera Calma mot barnets läpp i en uttryckt 45 graders vinkel (se bild 12).
- Om du inte får ett bra resultat, försök att ändra vinkeln till 30 grader.
- För att uppmuntra ditt barn att öppna munnen och acceptera Calma ska du stimulera läppen precis som vid amning.

När barnet öppnar munnen placera du Calma mot tungspetsen. Tryck inte in Calma. Ditt barn kommer att sköta placeringen av Calma efter eget behov – precis som barnet redan lär sig hantera bröstet med dess bröstbrösta (se bild 13a och 13b).

- Under hela matningsen ska du låta Calma ha en position som ditt barn själv har valt. För att få i gång mjölkflödet måste barnet skapa ett vakuum, precis som vid amning (se bilderna 14a och 14b). Om du rör ut eller trycker in Calma störs denna process. Det kan också ge barnet kvävningsskänkor.
- Om du inte får ett bra resultat, försök att ändra vinkeln till 30 grader.
- Om du ditt barn redan har använt en annan typ av napp bör du vara medveten om att Calma fungerar annorlunda. Med Calma styrs mjölkflödet av samspelen mellan ditt barns sugbetande och kontrollsystemet för mjölkflödet. Detta fungerar helt annorlunda än traditionella nappar – du kan behöva en del tålamod.

Ta isär Calma

- Ta loss Calma från flaskan (se bild 15).
- Ta loss överdelen med silikon delen från underdelen (bild 16).
- Vik upp nederkanten på silikon delen. Ta loss silikon delen från överdelen (bild 17).
- Rengör Calma i enlighet med den tidigare beskrivningen (se bild 1–6).

Lagring och upptining av bröstmjölk

Riktlinjer för förvaring av nyligen utpumpat bröstmjölk (för friska, fullgångna barn)	
Rumstemperatur	4–6 timmar vid 19–26 °C (66 till 78 °F)
Kylskåp	3–8 dagar vid 4 °C (39 °F) eller lägre
Frys	6–12 månader –18 till -20 °C (0 till 4 °F)
Upptinat bröstmjölk	I kylskåp under högst 10 timmar. För inte frysas på nytt!

- Förvara ert bröstmjölk i kylskåpsdörren. Väll in stället den svalaste platsen i kylskåpet (längst bak på hyllan ovanför grönsaksfacket).
- Du kan frysa utpumpat bröstmjölk i flaskor eller i Pump & Save-påsar. Fyll aldrig flaskorna eller påsarna mer än till 3/4 så att bröstmjölken har utrymme att expandera.
- Märk flaskorna/påsarna med datumet för uruppingningen.
- Undvik att låta isen frysa först bröstmjölk eller värma bröstmjölk i mikrovågsugn eller i en kastrull med kokande vatten. På så vis förhindrar du överhettning samt att vitaminer, mineraler och andra viktiga beståndsdelar går förlorade.
- Tina fryst bröstmjölk i kylskåp under natten för att bevara bröstmjölken sammansättning. Du kan även hålla flaskan eller Pump & Save-påsen under varmt vatten (max. 37 °C).
- Snura flaskan eller Pump & Save-påsen försiktigt så att separerat fett blandas med mjölken igen. Undvik att skaka mjölken eller röra om i den.

Material: Flaska, napphuv, multifunktionslock: polypropylen. Flaskspår: silikon. Underlid, överlid: polypropylen och termoplast. **Avfallshantering:** Enligt lokala bestämmelser Uppfyll kraven enligt SS-EN 14350.

För mer detaljerad information om hur du använder Calma, se våra **bruksanvisningar på webben** (www.medela.com/calma).

Kære forældre

Tillykke med jeres valg af Calma. Gennem mere end 50 år har Medela været pioner inden for udvikling af innovative produkter, der fremmer børns sundhed takket være fordelene ved brystmælk. Dit barn vil dog altid foretrække amning. Men hvis du midlertidigt er væk fra dit barn, er Calma et fremragende alternativ til amning. Med Calma kan dit barn fortsætte med at bruge sin naturlige sugeteknik, som det lærer ved brystet. Eventuel forstyrrelse af amningsforholdet mellem moderen og hendes barn kan således minimeres.

Tilsligt anvendelse

Calma er beregnet til madning med brystmælk af raske, fuldårne spædbørn. Medela fraråder, at man anvender Calma til modermælkserstatning.

Vigtig sikkerhedsinformation

Læs alle instruktioner igennem før brug. GEM DENNE BRUGSANVISNING.

Produktet

- Brug kun originalt tilbehør fra Medela.
- Sarg for at holde Calma på afstand af radiatorer og åbne ild.
- Calma må ikke udsættes for direkte sollys.
- Efterse altid før brug. Træk den gennemsigtige silikon del i alle retninger for at sikre, at den er intakt. Smid delen væk ved første tegn på skader eller svagheder.

Plastflasker og bestandteile bliver skrøbelige, når de fryses, og kan gå i stykker, hvis de tages.

Flasker og bestandteile kan også blive beskadiget, hvis de håndteres forkert, f.eks. bliver balt, spændt for hårdt eller veltet. I Var forsigtig, når du håndterer flasker og bestandteile.

Anvend ikke brystmælken, hvis flasker eller bestandteile bliver beskadiget.

Brug

- Følg rengøringsinstruktionerne.
- Calma må ikke bruges, mens du sover, eller hvis du er meget træt.
- Dette produkt er beregnet til én bruger. Hvis det anvendes af flere, kan det indebære en sundhedsrisiko.

Før dit barns sikkerhed og sundhed ADVARSEL!

- Brug altid dette produkt under opsyn af en voksen.
- Brug aldrig en madningsstump som nærsæt.
- Hvis barnet længe tid og længe ad gangen indtager væske fra Calma, kan det forårsage diarré.
- Kontroller altid madens temperatur, før du mader barnet (risiko for kontrollering).
- Opbevar alle bestandteile, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
- Varm ikke mælk i en mikrobølgeovn, da den kan opvarmes uensartet og skælde spædbarnet.

Rengøring og hygiejne

Rengør alle delene med sæbevand umiddelbart efter brug for at undgå, at mælkrester tørrer ind, og for at forhindre bakterievækst.

- Brug kun vand af drikkevandskvalitet til rengøring.
- Rengør ikke Calma med en skarp eller hård genstand (som f.eks. en børste, en tandstik eller skarpe fingernagel).
- Hvis du rengør Calma i en opvaskemaskine, kan delene ændre farve. Det har ingen virkning på deres funktion.
- Før at undgå kontaminering må indersiden af delene ikke berøres efter rengøring.
- Anvend Calma i en ikke-lufttæt, ren pose/handsker eller i ikke-lufttæt, rent papir/tæksel, til den skal bruges igen.
- AF hensyn til hygiejnen anbefaler vi, at Calma udsættes efter 3 måneder.

Før du bruger produktet første gang

- Skil Calma ad i enhedens enkeltdele (se billed 1).
- Skyl alle dele i koldt vand (ca. 20 °C), og rengør dem derefter forsigtigt i rigtigt, varmt sæbevand (ca. 30 °C). Skyl igen i koldt vand (ca. 20 °C) i 10–15 sekunder (se billed 2–4).
- Dæk alle dele med vand, og kog dem i fem minutter (billed 5a). Alternativt kan du bruge en Quick Clean-mikrobølgepose som beskrevet i vejledningen (billed 5b).
- Ter delene af med en ren klud, eller læg dem til tørre på en ren klud (billed 6).

Tip: Når du koger delene til Calma, kan du tilsætte en teskefuld citronsyre for at undgå kalkaflejringer. Bemærk, at mindre rester af citronsyre kan blive siddende på delene. Brug vand af drikkevandskvalitet til at vaske delene af.

Efter hver brug

- Skil Calma ad i enhedens enkeltdele (se billed 1).
- Skyl alle dele i koldt vand (ca. 20 °C). Rengør derefter forsigtigt alle dele i rigtigt, varmt sæbevand (ca. 30 °C). Skyl igen i koldt vand (ca. 20 °C) i 10–15 sekunder (se billed 2–4).
- Ter alle delene af med en ren klud, eller læg dem til tørre på en ren klud (se billed 6).
- Som alternativ til de foregående trin kan du rengøre Calma i opvaskemaskinen. Hvis du gør det, skal delene anbringes i stativet foroven eller i bestickkorgen.

En gang om dagen

- Skil Calma

Feeding

12

Kjære foreldre,
 Gratulerer med valget av Calma. I over 50 år har Medela vært en pioner innen utvikling av innovative produkter som bidrar til bedre helse hos spedbarn gjennom morsmelkens gode egenskaper. Barnet vil alltid foretrekke amming. Men hvis du er borte fra barnet, er Calma et utmerket alternativ for matning med morsmelk. Med Calma kan babyen opprettholde sitt naturlige sugemønster som er lært ved brystet. Forstyrrelse av ammeforholdet mellom deg og barnet kan reduseres til et minimum.

Medela ønsker deg og ditt barn lykke til!

Bruksområde
Calma er ment for å brukes til matning av morsmelk til sunne og friske spedbarn. Medela anbefaler ikke å bruke Calma med morsmelkerstatning.

Viktig sikkerhetsinformasjon
Les hele bruksanvisningen for bruk I A TARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

Produktet

- Er et produkt med originaltilbehør fra Medela.
- Hold Calma på avstand fra varmevermer og åpen ild.
- Calma må ikke utsettes for direkte sollys.
- Kontroller produktet før hver bruk. Trekk den gjennomsiktige silikondelen i alle retninger for å sikre at den fortsatt er intakt. Delene kastes ved første tegn på skade eller svakheter.

Plastflasker og komponentdeler blir skjøre når de er frosne og kan gå i stykker ved stød.
Flasker og deler kan også skades hvis de håndteres uforutsikts, f.eks. hvis man mister dem, skur dem for hardt til eller veltler dem.
Vær forsiktig når du håndterer flaskene og delene.
Ikke bruk morsmelken hvis flaskene eller delene er skadet.

Brak

- Følg disse rengjøringsanvisningene.
- Ikke bruk Calma når du er trett eller svært søvnlig.
- Dette er et personlig produkt for én bruker. Hvis flere personer bruker produktet, kan dette utgjøre en helseiskole.

Av hensyn til barnets sikkerhet og helse ADVARSEL!

- Produktet må alltid brukes under oppsyn av voksne.
- Bruk aldri flasker/smokker som narresmøkk.
- Kontroller alltid temperaturen på maten før matning (fortrenningsfare).
- Alle komponenter som ikke er i bruk, oppbevares utillgjengelig for barn.
- Varm ikke melken i mikrobølgeovn. Dette kan føre til ujevn oppvarming og skoldingskader.

Rengjøring og hygiene
⚠️ Renngjør alle deler med såpevann umiddelbart etter hver bruk for å unngå at melkerester tørker inn og at det dannes søkk bakterier.

Bruk bare vann av drikkekvallitet til rengjøring.

- Calma må ikke rengjøres med skarpe eller harde gjenstander (f. eks. en børste, lampkapper eller skarpe negler).
- Hvis du rengjør Calma i oppvaskmaskin, kan delene endre farge. Dette påvirker ikke funksjonen.

Unngå å bære delene innvendig etter rengjøring, for å unngå forurensetning.

- Legg Calma i en lufttett/temperert ren pose/balder, eller i en lufttett/temperert rent papir/håndkle til de skal brukes igjen.
- Av hygieniske grunner anbefaler vi at Calma skiftes etter 3 måneder.

Før første gangs bruk

- Demontér pumpesettet til sine individuelle deler (se bilde 1).
- Skyll alle deler med kaldt vann (ca. 20 °C), og rengjør dem deretter skikkelig med rikelig, varmt såpevann (ca. 30 °C). Skyll igjen med kaldt vann (ca. 20 °C) i 10–15 sekunder (se bilder 2–4).
- Dekk alle deler med vann og kok dem i 5 minutter (bilde 5a).
- Bruk en Quick Clean Microwave Bag (mikrobølgepose) i samsvar med instruksjonene (bilde 5b).
- Tørk delene med en ren klut eller legg til tørk på et rent håndkle (bilde 6).

Tips: Ved kokning av Calma-delene, kan en teskje sitronsyre tilsettes for å unngå at det dannes søkk kalkavleiringer. Mindre søtt syvren kan settes igjen på Calma-delene. Bruk vann av drikkekvallitet til å skylle dem bort.

Etter hver bruk

- Demontér pumpesettet til sine individuelle deler (se bilde 1).
- Skyll alle deler med kaldt vann (ca. 20 °C), og rengjør dem deretter skikkelig med rikelig, varmt såpevann (ca. 30 °C). Skyll igjen med kaldt vann (ca. 20 °C) i 10–15 sekunder (se bilder 2–4).
- Tørk samtlige deler med en ren klut eller legg til tørk på et rent håndkle (se bilde 6).
- Som et alternativ til foregående trinn, kan du rengjøre Calma i oppvaskmaskinen. Hvis du gjør dette, legg delene i øvre skuff eller i bestikkurven.

En gang daglig

- Demontér Calma til sine individuelle deler (se bilde 1).
- Dekk alle deler med vann og kok dem i 5 minutter (bilde 5a).
- Bruk en Quick Clean Microwave Bag® (mikrobølgepose) i samsvar med instruksjonene (bilde 5b).
- Tørk delene med en ren klut eller legg til tørk på et rent håndkle (bilde 6).

Storing/thawing breast mlik

19–26 °C
66–78 °F

≤4 °C
39 °F

-18–-20 °C
0– -4 °F

4–6 h

3–8x

365x

Feeding

Kjære foreldre,

Gratulerer med valget av Calma. I over 50 år har Medela vært en pioner innen utvikling av innovative produkter som bidrar til bedre helse hos spedbarn gjennom morsmelkens gode egenskaper. Barnet vil alltid foretrekke amming. Men hvis du er borte fra barnet, er Calma et utmerket alternativ for matning med morsmelk. Med Calma kan babyen opprettholde sitt naturlige sugemønster som er lært ved brystet. Forstyrrelse av ammeforholdet mellom deg og barnet kan reduseres til et minimum.

Medela ønsker deg og ditt barn lykke til!

Bruksområde
Calma er ment for å brukes til mating av morsmelk til sunne og friske spedbarn. Medela anbefaler ikke å bruke Calma med morsmelkerstatning.

Viktig sikkerhetsinformasjon
Les hele bruksanvisningen for bruk I A TARE PÅ BRUKSANVISNINGEN

Produktet

- Er et produkt med originaltilbehør fra Medela.
- Hold Calma på avstand fra varmevermer og åpen ild.
- Calma må ikke utsettes for direkte sollys.
- Kontroller produktet før hver bruk. Trekk den gjennomsiktige silikondelen i alle retninger for å sikre at den fortsatt er intakt. Delene kastes ved første tegn på skade eller svakheter.

Plastflasker og komponentdeler blir skjøre når de er frosne og kan gå i stykker ved stød.
Flasker og deler kan også skades hvis de håndteres uforutsikts, f.eks. hvis man mister dem, skur dem for hardt til eller veltler dem.
Vær forsiktig når du håndterer flaskene og delene.
Ikke bruk morsmelken hvis flaskene eller delene er skadet.

Brak

- Følg disse rengjøringsanvisningene.
- Ikke bruk Calma når du er trett eller svært søvnlig.
- Dette er et personlig produkt for én bruker. Hvis flere personer bruker produktet, kan dette utgjøre en helseiskole.

Av hensyn til barnets sikkerhet og helse ADVARSEL!

- Produktet må alltid brukes under oppsyn av voksne.
- Bruk aldri flasker/smokker som narresmøkk.
- Kontroller alltid temperaturen på maten før matning (fortrenningsfare).
- Alle komponenter som ikke er i bruk, oppbevares utillgjengelig for barn.
- Varm ikke melken i mikrobølgeovn. Dette kan føre til ujev oppvarming og skoldingskader.

Rengjøring og hygiene
⚠️ Renngjør alle deler med såpevann umiddelbart etter hver bruk for å unngå at melkerester tørker inn og at det dannes søkk bakterier.

Bruk bare vann av drikkekvallitet til rengjøring.

- Calma må ikke rengjøres med skarpe eller harde gjenstander (f. eks. en børste, lampkapper eller skarpe negler).
- Hvis du rengjør Calma i oppvaskmaskin, kan delene endre farge. Dette påvirker ikke funksjonen.

Unngå å bære delene innvendig etter rengjøring, for å unngå forurensetning.

- Legg Calma i en lufttett/temperert ren pose/balder, eller i en lufttett/temperert rent papir/håndkle til de skal brukes igjen.
- Av hygieniske grunner anbefaler vi at Calma skiftes etter 3 måneder.

Før første gangs bruk

- Demontér pumpesettet til sine individuelle deler (se bilde 1).
- Skyll alle deler med kaldt vann (ca. 20 °C), og rengjør dem deretter skikkelig med rikelig, varmt såpevann (ca. 30 °C). Skyll igjen med kaldt vann (ca. 20 °C) i 10–15 sekunder (se bilder 2–4).
- Dekk alle deler med vann og kok dem i 5 minutter (bilde 5a).
- Bruk en Quick Clean Microwave Bag (mikrobølgepose) i samsvar med instruksjonene (bilde 5b).
- Tørk delene med en ren klut eller legg til tørk på et rent håndkle (bilde 6).

Tips: Ved kokning av Calma-delene, kan en teskje sitronsyre tilsettes for å unngå at det dannes søkk kalkavleiringer. Mindre søtt syvren kan settes igjen på Calma-delene. Bruk vann av drikkekvallitet til å skylle dem bort.

Etter hver bruk

- Demontér pumpesettet til sine individuelle deler (se bilde 1).
- Skyll alle deler med kaldt vann (ca. 20 °C), og rengjør dem deretter skikkelig med rikelig, varmt såpevann (ca. 30 °C). Skyll igjen med kaldt vann (ca. 20 °C) i 10–15 sekunder (se bilder 2–4).
- Tørk samtlige deler med en ren klut eller legg til tørk på et rent håndkle (se bilde 6).
- Som et alternativ til foregående trinn, kan du rengjøre Calma i oppvaskmaskinen. Hvis du gjør dette, legg delene i øvre skuff eller i bestikkurven.

En gang daglig

- Demontér Calma til sine individuelle deler (se bilde 1).
- Dekk alle deler med vann og kok dem i 5 minutter (bilde 5a).
- Bruk en Quick Clean Microwave Bag® (mikrobølgepose) i samsvar med instruksjonene (bilde 5b).
- Tørk delene med en ren klut eller legg til tørk på et rent håndkle (bilde 6).

Feeding

Kjære foreldre,

⚠️ I Vask hendene grundig (i ca. 1 minutt) med såpe og vann før du berører Calma.
I Alle komponenter må være helt tørre før bruk.

Fremgangsmåte

- Pump ut og lagre morsmelken (se veiledning for lagring).
- Monter Calma som beskrevet under.
- Varm opp morsmelken i en flaske med Calma multiløkk på toppen. Du kan bruke Calma i kombinasjon med hvilken som helst Medela flaske. Varm opp melken til maks. 37 °C.
- Sett Calma på flasken umiddelbart før matning.

Tips: Bruk Calma multiløkk på flasken ved transport.
For lagring av Calma, sett multiløkket på bunnen av Calma.

Montering av Calma

- Hold den gjennomsiktige silikondelen. Vreng den nederste kanten oppover (bilde 7). Ikke berør tuppen på silikondelen.
- Sett silikondelen med kanten vrent opp på toppen, og vreng tappen ned i igjen. Vreng den nederste delen ned (bilde 8 og 9). Sett tappen på underdelen (10).
- Kontroller at alle deler er riktig montert.
- Sett Calma på flasken umiddelbart før matning (11).

Matning - tips og triks

- Det er helt normalt at barnet ditt er litt skeptisk i starten når du begynner å bruke Calma; Det er kanskje første gang babyen kommer i kontakt med noe annet enn morsens bryst. Calma ser kanskje helt normal ut for oss, men for spedbarnet ditt lukter, smaker eller føles det ikke som mors bryst. Derfor må du kanskje være litt tilrådelig mens du venter på at babyen skal godta Calma. Her er noen tips og triks som er utviklet i samarbeid med nye og erfarne mødre; de hjelper barnet med å venne seg til Calma hvis det neler litt til å begynnetse.

La en annen voksen (ikke mor) måle babyen med Calma først gang. Babyen skal holdes i en annen stilling enn ved amming. Dette gjør det lettere for barnet å lære en ny måte å bli matet på, og gjør det lettere å skifte fra amming til Calma og tilbake.

Dypp tuppen av Calma silikondei i den nypumpte morsmelken før du begynner å måle barnet.

- Hold Calma i ca. 45 graders vinkel mot babyens underleppe (se bilde 12).
- Stimuler leppen på samme måte som ved amming, for å oppmuntre babyen til åpne munnen og ta i mot Calma.

Sett Calma mot tungspissen når barnet åpner munnen. Ikke trykk Calma inn. Barnet trekker Calma så langt inn som det trenger, akkurat slik barnet har lært med brystvorten (bilde 13a og 13b).

Hold Calma i den stillingen babyen har valgt gjennom hele matingsprosessen. Barnet må legge et rasktans for at melken skal strømme, akkurat som ved amming (se bildene 14a og 14b). Hvis du trekker Calma ut eller skyver den inn, avbrytes denne prosessen. Det kan også føre til at barnet setter melken i halsen.

Ikke gi opp; det kan ta tre eller flere separate forsøk før barnet lærer seg å bruke Calma.

- Hvis babyen allerede har brukt en annen matningsmøkk, må du være oppmerksom på at Calma fungerer på en annen måte. Med Calma styres melkestrømmen av forholdet mellom barnets suging og melkestrømmesystemet i Calma. Dette fungerer annerledes enn med andre matningsmøkk. Det kan kreve litt tilvoldighet.

Demontering

- Fjern Calma fra flasken (se bilde 15).
- Legg Calma i en lufttett/temperert ren pose/balder (bilde 16).
- Vent nedre kant på silikondelen oppover. La silikondelen av toppen (17).
- Rengjør Calma som beskrevet tidligere (se bilder 1–6).

Lagring og tining av morsmelk
Retningslinjer for nypumpe morsmelk (for sunne og friske spedbarn)

Romtemperatur
4–6 timer ved 19 til 26 °C (66 to 78 °F)

Kjøleskap
3–8 dager ved 4 °C (39 °F) eller lavere
6–12 måneder
–18 to –20 °C (0 to 4 °F)
Må ikke fryses igjen!

Tint morsmelk

- Ikke oppbevar morsmelk i kjøleskapdøren. Velg i stedet den kaldeste delen av kjøleskabet (bakerst på glasshyllen over grannskuffskuffen).
- Du kan fryse utpumpet morsmelk i melkeflasker eller "Pump & Save"-posser. Fyll ikke flaskene eller posene mer enn ¾ fullte, slik at det er plass til eventuelle utvælses.
- Mått flaskene eller posene med den detsene melken er pumpet ut.

⚠️ Ta aldri frossen morsmelk eller varm morsmelk i en mikrobølgeovn eller gryte med kokende vann, dette for å hindre tap av vitaminer, mineraler og andre viktige ingredienser, samt for å unngå forurenning.

For å beholde alle komponentene i morsmelken intakt, bør du tine frossen melk over ratten i kjøleskabet. Alternativt kan du holde flasken eller "Pump & Save"-posen under varmt vann (maks. 37 °C).
Roter flasken eller "Pump & Save"-posen forsiktig for å blande fett som har skilt seg ut. Unngå å riste eller røre om melken.

Materiale: Flaske, beskyttelseshefte, multiløkk, polypropylen flossmøkk, silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon. Underdel, topp, polypropylen og flossmøkk: silikon.

Avhenging: I henhold til lokale bestemmelser. Oppfyller kravene i EN 14350.

For mer detaljert informasjon om bruken av Calma, se vår **bruksanvisning online** (www.medela.com/calma).

Feeding

Kjære foreldre,

⚠️ Πλύνετε τα χέρια σας σχολαστικά (enl 1 λεπτό περίπου) με νερό και σαπούνι, προτού αγγίξετε το Calma.
Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι στεγνά πριν από τη χρήση.

Διαδικασία

- Αντισταθείτε γάλα με θηλάστρα και αποθηκεύστε το (βλ. καταστάσεις/ οδηγίες φιάλης).
- Ομοτίμη τον Calma όπως περιγράφεται καλύτερα.
- Ζεσταίνετε το μητρικό γάλα, αν περιμπερ, στο να καπάκι πολυαιθυλένιο γλάστρα στο στήθος του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη φιάλη Calma σε υδατοθερμότητα 37°C.
- Ομοτίμη το Calma με τη βροβόλα που δόσει την αγκαλιά.
- Τοποθετήστε τη θηλή Calma στο μμητήριο ή/και την θήση.

Συμβουλές: Σε περίπτωση ανάγκης για μεταφορά, τοποθετήστε το καπάκι πολυαιθυλένιο γλάστρα στο μμητήριο. Για την αποθήκευση της θηλής Calma, τοποθετήστε το καπάκι πολυαιθυλένιο γλάστρα πάνω στη βάση της.

Συναρμολογία της θηλής Calma

- Κρατήστε το διακόπτη τμήμα από αλκάνη. Αναστράψτε το κάτω γέλιος του προς το στήθος (βλ. εικόνα 7). Μην αγγίξετε το άκρο του τμήματος από αλκάνη.
- Πέστε το τμήμα από αλκάνη κρατώντας το από το ανώτερο άκρο γέλιος του πάνω στην προεξέλιξη του στήθους τμήματος της διάδοξης. Κρατήστε το ανώτερο άκρο γέλιος (βλ. εικόνα 8) στα 90°. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το τμήμα στην διάδοξη στη βάση της (βλ. εικόνα 10).
- Επίσης, να ελαττώνει τη θηλή Calma στην ζώνη λήξης ανάλογα.
- Ελέγχετε την από αλκάνη κατεύθυνση του διακόπτη τμήμα από αλκάνη προς όδες της κατακόρυφης, να βαρβαλεύει από εξωτερικά από να είναι οριζόνια. Με το πρώτο σημάδι ζώνης ή αστοχίας, αποσπώστε το συγκροτήμα.

Οι πλαστικές φιάλες και τα διάφορα πλαστικά μέρη γίνονται εύφραδη όταν καταψύχονται και μπορεί να αποσούν αν σας πέσουν.

Επίσης, να μημπερ και τα διάφορα εξαρτήματα μπορεί να αποσούν ζώνη σε περίπτωση εφελκυσμού γαλακτός, όπως π.χ. εάν σας πέσουν, ενώ τα οφείτε υπερωλόη ή εάν τα χρησιμοποιήστε.

Αντιπροσέχεται η χρήση του Calma με τη βοήθεια του θερμού νερού ή άλλων υγρών. Αυτός θα βαρβαλεύει τον Calma και θα αυξήσει τη θηλή Calma, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Αφίστε κάποιον άλλον στήθος (όπως τη μητέρα) να τρέφει για πρώτη φορά το βρέφος με τη θηλή Calma. Επίσης, κρατήστε το βρέφος σε αποθήκη θέση από 10 λεπτά στο θάλασο. Ετσι, το βρέφος θα μάθει να συνηθίσει να θηλάζει, εάν ένα κάλυπτο διακοπές στην αρχή.

Feeding

Kjære foreldre,

⚠️ Πλύνετε τα χέρια σας σχολαστικά (enl 1 λεπτό περίπου) με νερό και σαπούνι, προτού αγγίξετε το Calma.
Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να είναι στεγνά πριν από τη χρήση.

Διαδικασία

- Αντισταθείτε γάλα με θηλάστρα και αποθηκεύστε το (βλ. καταστάσεις/ οδηγίες φιάλης).
- Ομοτίμη τον Calma όπως περιγράφεται καλύτερα.
- Ζεσταίνετε το μητρικό γάλα, αν περιμπερ, στο να καπάκι πολυαιθυλένιο γλάστρα στο στήθος του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη φιάλη Calma σε υδατοθερμότητα 37°C.
- Ομοτίμη το Calma με τη βροβόλα που δόσει την αγκαλιά.
- Τοποθετήστε τη θηλή Calma στο μμητήριο ή/και την θήση.

Συμβουλές: Σε περίπτωση ανάγκης για μεταφορά, τοποθετήστε το καπάκι πολυαιθυλένιο γλάστρα στο μμητήριο. Για την αποθήκευση της θηλής Calma, τοποθετήστε το καπάκι πολυαιθυλένιο γλάστρα πάνω στη βάση της.

Συναρμολογία της θηλής Calma

- Κρατήστε το διακόπτη τμήμα από αλκάνη. Αναστράψτε το κάτω γέλιος